



Bibliographie sélective



préparée par Stéphanie Mc Kibbin du
Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF)

Cette bibliographie sélective comprend quelques définitions et des ouvrages portant sur les définitions de l'alphabétisation, de la littératie, des compétences de base et des compétences essentielles.

Pour découvrir nos collections, n'hésitez pas à visiter notre catalogue en ligne : <http://catalogue.cdeacf.ca>



Des définitions...

L'alphabétisation : un enseignement pour la liberté. – Paris : UNESCO, 1980.

Cote : Courrier de l'Unesco, 33^e année, juin 1980

Définition tirée du Courrier de l'Unesco (1980):

- ❖ **Alphabétisation** : *Plutôt que d'être une fin en soi, UNESCO adopta en 1965 le point de vue que l'alphabétisation devrait être considérée comme une façon de préparer l'homme (ou la femme) pour un rôle social, civique et économique au-delà des limites d'une formation rudimentaire qui consiste seulement à l'enseignement de la lecture et de l'écriture.*

Dictionnaire actuel de l'éducation / Renald Legendre. - 3e éd. - Montréal : Guérin, 2005.

Cote : Ref 37(038)Leg 2005

Définitions tirées du dictionnaire actuel de l'éducation :

❖ **Alphabétisation** (p. 41) :

- **Édu. (Gén.)** : *Enseignement ou apprentissage de base du code écrit (lecture, écriture, calcul), généralement dans la langue maternelle, la langue dominante ou la langue d'usage d'une société.*
- **Édu. (Gén.)** : *Acquisition des connaissances et compétences de base dont chacun a besoin dans un monde en rapide évolution_ CONFINTEA (1997). Par extension, acquisition des compétences de base dans des domaines de savoirs ou dans des systèmes de communication spécialisés.*
- **Édu. (Spéc.)** : *Acquisition par des adultes des compétences de base liées à la communication écrite à la vie en société.*
 - **Literacy** : *Le terme anglais, qui suscite souvent la confusion lorsqu'on traduit d'une langue à l'autre, renvoie à trois acceptions en français : soit le processus d'enseignement et d'apprentissage (alphabétisation), soit les aptitudes ou capacités (alphabétisme, compétences liées à l'alphabétisme), soit l'état de l'écrit chez un individu ou dans la société (littératie).*

❖ **Littératie** (p. 841) :

- **Alph./Édu. (Gén.)** : *Habilité à lire, à écrire et à calculer. Habileté à utiliser le code écrit de base (lecture, écriture et calcul).*
- **Alph.** : *Aptitude à comprendre et à utiliser l'information écrite dans la vie courante, à la maison, au travail et dans la collectivité en vue d'atteindre des buts personnels et d'étendre ses connaissances et ses capacités_ Statistique Canada et D.R.H.C. (2001).*
- **Did. lang. (Gén.)** : *Terme qui couvre une notion plus large que celle d'alphabétisation et qui signifie, littéralement, avoir accès au monde de l'écrit. Concept qui concerne tout ce qui a rapport au domaine de l'écrit.*
 - **Usage** : *Alors que l'alphabétisation a été surtout centrée sur un modèle scolaire d'enseignement et d'apprentissage, la littératie s'inscrit dans un contexte contemporain de mutation des codes, des moyens et des modes de communication.*



Glossaire québécois de l'éducation des adultes et de la formation continue / [rédaction, Denis Lebel] - Sainte-Foy, Québec : Association des cadres scolaires du Québec (ACSQ), 2004.
Cote : Ref 374.7(038)(714)Leb 2004

Définition tirée du Glossaire québécois de l'éducation des adultes et de la formation continue :

- ❖ **Alphabétisation** : *Processus éducatif qui s'adresse aux adultes et qui a pour objet l'acquisition des compétences nécessaires à assurer leur fonctionnement autonome et leur insertion sociale.*

Le nouveau petit Robert : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française / texte remanié et amplifié sous la direction de Josette Rey-Debove et Alain Rey - Nouv. éd. millésime 2007. - Paris : Le Robert, 2006.

Cote : Ref 030 Nou 2006

Définitions tirées du nouveau petit Robert :

- ❖ **Alphabétisation** (p. 73) : *Enseignement de l'écriture et de la lecture aux personnes analphabètes d'une population ou à des personnes ne connaissant pas un alphabet donné.*
- ❖ **Littératie** : Le terme « Littératie » est inexistant dans **Le nouveau petit Robert**.

Wikipédia, l'encyclopédie libre [ressource électronique] - Flor., États-Unis : Wikimedia foundation, 2006.

Internet : <http://fr.wikipedia.org/wiki/Accueil>

Définitions tirées de Wikipédia :

- ❖ **Alphabétisation [ressource électronique]**. - Flor., États-Unis : Wikimedia foundation, 2008
Internet : <http://fr.wikipedia.org/wiki/Alphab%C3%A9tisation>
Définition : *L'alphabétisation est un cycle d'apprentissage continu conduisant l'analphabète (personne qui ne sait ni lire ni écrire) à l'acquisition de la lecture, l'écriture, le calcul ; d'une manière générale, la culture écrite, dans le but d'acquérir une certaine autonomie, afin de mieux prendre place dans la société de culture écrite.*
- ❖ **Littératie [ressource électronique]**. - Flor., États-Unis : Wikimedia foundation, 2008
Internet : <http://fr.wiktionary.org/wiki/litt%C3%A9ratie>
Définition : *Connaissances fondamentales dans les domaines de la lecture et de l'écriture, permettant à une personne d'être fonctionnelle en société.*



Ouvrages

L'alphabétisation au Québec : rapport provincial déposé à la Conférence provinciale et territoriale en alphabétisation. - [Québec] : Québec (Province). Ministère de l'éducation (MEQ), 1998-.

Résumé : Ce rapport offre un portrait du monde de l'alphabétisation québécois. Après avoir défini le concept d'alphabétisation et posé le cadre légal et stratégique des activités d'alphabétisation, il présente les organismes responsables de la prestation et du soutien des services dans ce domaine.

Cote : 37.014.22(714)Qué

Internet : <http://www.alpha.cdeacf.ca/documents/meq/index.html>

http://www.mels.gouv.qc.ca/dfga/disciplines/alphabetisation/autres_productions/pdf/41-1131.pdf

http://www.mels.gouv.qc.ca/dfga/disciplines/alphabetisation/autres_productions/pdf/rapportalpha2004.pdf

Alphabétisation et capacité d'agir : pour une définition de l'alphabétisation. - Toronto : Conseil international d'éducation des adultes (CIEA), 1987.

Résumé : Texte qui soulève plusieurs questions sur la problématique de l'analphabétisme dans les pays industrialisés: Qui sont les illettrés dans le monde développé?; Quel est leur rôle et leur situation au sein de ces sociétés?; Quels sont les facteurs et les influences - sociaux, économiques et politiques - à l'origine de leur analphabétisme?

Cote : Filière 37.014.22(100)Ram 1987



La culture de l'écrit : les défis à l'école et au foyer / collectif sous la direction de Diana Masny ; [Jocelyne Giasson... et al.]. - Outremont, Québec : Logiques, 2001.

Résumé : Les textes, regroupés en chapitres, proposent une réflexion sur le concept de littératie sans pour autant lui donner une définition claire et précise.

Cote : 37.014.22-053.5Cul 2001

Définition des compétences essentielles [ressource électronique]. - [Ottawa] : Canada. Ressources humaines et développement social Canada, [s.d.].

Résumé : Les compétences essentielles sont des éléments de base qui permettent de participer pleinement au marché du travail canadien. On y présente la définition de ces compétences, des applications atypiques ainsi que des exemples provenant du milieu du travail.

Cote : Document électronique 005.336.5Def

Internet : http://srv108.services.gc.ca/french/general/definitions_f.pdf

L'enseignement de la littératie au XXI^e siècle : nouveaux enjeux, nouvelles perspectives. - Montréal : Revue des sciences de l'éducation, 2004.

Cote : Revue des sciences de l'éducation, vol. 29, no 1 (2003)

Internet : <http://www.erudit.org/revue/rse/2003/v29/n1/009490ar.pdf> (introduction)

L'illettrisme / Véronique Espérandieu, Jean Vogler. - : Flammarion, 2000.

Résumé : Ce livre donne une définition précise de l'illettrisme (ou analphabétisme) et brosse le portrait de la situation française. Ensuite, il pose la question des enjeux et des finalités de la lutte contre l'illettrisme.

Cote : 37.014.22(44)Esp 2000

Initiative sur les compétences essentielles et l'alphabétisation en milieu de travail [ressource électronique] : compétences essentielles. - Ottawa : Canada. Ressources humaines et développement des compétences Canada, 2005.

Résumé : On y trouve une définition des compétences essentielles ainsi que des ressources pour mieux les comprendre dans le contexte du travail.

Cote : Document électronique 37.014.22:331Ini 2005

Internet : http://srv600.hrdc-drhc.gc.ca/esrp/french/general/home_f.shtml

La littératie à l'ère de l'information : rapport final de l'Enquête internationale sur la littératie des adultes / [auteurs, Nancy Darcovich... et al.]. - Ottawa ; Paris : Canada. Statistique Canada; Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), 2000.

Résumé : Le rapport témoigne de la nature et de l'amplitude des déficits en matière de littératie que les pays de l'OCDE doivent encore affronter aujourd'hui. L'ouvrage présente les résultats comparatifs des pays dans lesquels a été menée l'évaluation et apporte un éclairage nouveau sur les facteurs déterminant le développement des compétences des adultes dans les contextes familial et professionnel.

Cote : Ref 37.014.22Tui 2000

Internet : <http://www.oecd.org/dataoecd/24/62/39438013.pdf>

La littératie au Québec en 2003 : faits saillants, Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EiACA), 2003 / [Francine Bernèche, Bertrand Perron]. - [Québec] : Institut de la statistique du Québec. Direction Santé Québec, 2005.

Résumé : Faire état de la capacité des adultes québécois à comprendre et à utiliser l'information écrite, tel est le principal objectif de ces faits saillants produits par l'Institut de la statistique du gouvernement du Québec.

Cote : Filière 37.014.22(714)Ber 2003

Internet : http://www.stat.gouv.qc.ca/publications/sante/pdf2005/fs_Eiaca2003.pdf



La littératie et la santé au Canada : ce que nous avons appris et ce qui pourrait aider dans l'avenir : un rapport de recherche / édition en langage clair et simple produite par : Elsie Petch, Barbara Ronson et Irving Rootman.

- Ottawa : Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), 2004.

Résumé : Conçu en vue de sa présentation lors d'une conférence internationale, ce document retrace les actions accomplies au fil des ans dans ce domaine, propose une définition de la littératie et de la santé, et fait état des effets directs et indirects de la littératie sur la santé. Le rapport comporte également des perspectives et des recommandations pour l'avenir.

Cote : 37.014.22:613(71)Pet 2004

Internet : <http://bv.cdeacf.ca/documents/PDF/71374.pdf>

Littératie et société du savoir : nouveaux résultats de l'Enquête internationale sur les capacités de lecture et d'écriture des adultes / [coordination et direction internationale, T. Scott Murray, Albert Tuijnman ; auteurs, Nancy Darcovich... et al.]. - [Ottawa] ; Paris : Canada. Développement des ressources humaines Canada; Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE); Canada. Statistique Canada, 1997.

Résumé : Ce rapport présente les niveaux de compétences de lecture ainsi que leur répartition au sein de la population de douze pays industrialisés. Le document traite également de la relation entre les capacités de lecture des individus et le marché du travail de même que des avantages sociaux associés à la littératie. Il examine aussi l'acquisition des compétences de lecture au cours de la vie. Il étudie finalement le lien entre le niveau de littératie et la participation des adultes à des activités de formation continue des adultes.

Cote : Ref 312:37.014.22:303.824Tui 1997

Pédagogie des opprimés / Paulo Freire. - Paris : François Maspero, 1982.

Résumé : Document qui aborde les thèmes suivants: La justification de la pédagogie des opprimés ; la conception bancaire de l'éducation comme instrument d'oppression; le dialogue, essence de l'éducation vue comme pratique de la liberté; la théorie de l'action antidiologique.

Cote : 37.01Fre 1982

Quelques éléments de réflexion pour une stratégie gouvernementale de développement des compétences en alphabétisation. - Montréal : Société québécoise de développement de la main-d'œuvre de Montréal (SQDMM), 1997.

Résumé : Document constitué de trois sections. La première contient une présentation des définitions et des modèles couramment utilisés en matière d'analphabétisme et d'alphabétisation. La seconde propose une évaluation des expériences récentes d'alphabétisation, alors que la dernière déborde de la question de l'alphabétisation pour documenter certains des problèmes spécifiques relatifs au développement des compétences de base en milieu de travail et suggérer des pistes de réflexion. (Tiré de l'introduction)

Cote : 37:338.93(714)God 1997

Qu'est-ce que : l'alphabétisation - Paris : Unesco, 1983.

Résumé : Brochure qui propose une définition de l'alphabétisation. Le document souligne notamment que le concept d'analphabétisme est relatif et qu'une définition peut varier selon les critères adoptés. Une définition exacte permet donc de cerner l'étendue précise des carences que l'on souhaite combattre et par suite l'ampleur, voire les orientations, de l'action à entreprendre (tiré du document).

Cote : Filière 37.014.22(04)Une 1983

Questions sur l'alphabétisation : réponses aux 59 questions les plus fréquentes / Nadia Baragiola ... [et al.]. - Bruxelles : Lire et écrire Communauté française; Lire et écrire Wallonie, 2003.

Résumé : Guide destiné à toute personne susceptible de rencontrer, dans son cadre professionnel, des personnes adultes analphabètes ou illettrées. Il a pour objectif d'apporter une première réponse aux questions qui sont les plus fréquemment posées.

Cote : 37.014.22Que 2003

Internet : http://publications.lire-et-ecrire.be/images/documents/leectefr/59_questions.pdf

